

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Rådet	
1999/C 201/01	Rådets resolution af 20. maj 1999 om kvinder og videnskab	1
	Kommissionen	
1999/C 201/02	Euroens vekselkurs	3
1999/C 201/03	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomheds- overtagelser på dets 59. møde den 19. januar 1999 om beslutningsudkast i sag IV/M.969 — A. P. Møller ⁽¹⁾	4
1999/C 201/04	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomheds- overtagelser på udvalgets 57. møde den 23. oktober 1998 vedrørende det foreløbige udkast til beslutning i sag IV/M.1157 — Skanska/Scancem ⁽¹⁾	5
1999/C 201/05	Samhørighedsfonden — Fortegnelse over projekter (på over 50 mio. EUR), der over- holder EU's miljøbestemmelser — 1998	6
1999/C 201/06	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling — Fortegnelse over projekter (på over 50 mio. EUR), der overholder EU's miljøbestemmelser — 1998	7

I

(Meddelelser)

RÅDET

RÅDETS RESOLUTION

af 20. maj 1999

om kvinder og videnskab

(1999/C 201/01)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

Kommissionen (1997-2000), der gælder for det videnskabelige personale i Det Fælles Forskningscenter (FFC);

som tager følgende i betragtning:

(1) ligestilling mellem mænd og kvinder er nu i artikel 2 og 3 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab fastlagt som en af Fællesskabets målsætninger;

(2) Rådet har bekræftet dette princip i forbindelse med forskellige fællesskabspolitikker og især i sin henstilling af 2. december 1996 om ligelig deltagelse af mænd og kvinder i beslutningsprocessen ⁽¹⁾;

(3) Europa-Parlamentet har i sin beslutning af 9. marts 1999 om integrering af lige muligheder i fællesskabspolitikkerne igen gentaget, at det lægger stor vægt på denne sag;

(4) der tages hensyn til Fællesskabets ligestillingspolitik i femte FTU-rammeprogram (1998-2002), vedtaget ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 182/1999/EF ⁽²⁾;

(5) Kommissionen forelagde den 19. februar 1999 en meddelelse om emnet »Kvinder og videnskab: mobilisere kvinder til berigelse af europæisk forskning«, hvori den foreslår en række foranstaltninger, der skal træffes for at stimulere debatten og udvekslingen af erfaringer mellem medlemsstaterne om dette spørgsmål og for at udvikle en sammenhængende indsats med henblik på at øge kvindeandelen i de EF-finansierede forskningsaktiviteter;

(6) Kommissionen fører ligeledes en ligestillingspolitik for sit personale gennem tredje handlingsplan for ligestilling i

(7) Udvalget for Videnskabelig og Teknisk Forskning (Crest) er blevet hørt og har afgivet udtalelse om denne sag;

UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens meddelelse og de initiativer, der er taget heri for at fremme kvinders deltagelse i FTU;

ERKENDER, at

a) spørgsmålet om den lave kvindeandel inden for videnskabelig og teknisk forskning bekymrer både medlemsstaterne og Fællesskabet, og at det skal løses, selv om dette problem ikke kun begrænser sig til forskningssektoren;

b) problemet bedst kan løses gennem en effektiv og vedvarende indsats på alle planer: regionalt, nationalt og på fællesskabsplan. I denne forbindelse skal der ligeledes tages hensyn til sociale og økonomiske faktorer samt til den centrale rolle, som uddannelse og erhvervsuddannelse spiller for fremme af kvinders aktive deltagelse;

c) integrering af princippet om lige muligheder for mænd og kvinder i forskningspolitikken er ikke kun begrænset til fremme af kvinders muligheder som forskere, men bør også sikre, at forskningen opfylder alle borgeres behov og bidrager til forståelsen af kønsrelevante spørgsmål;

d) de to målsætninger, der opstilles i Kommissionens meddelelse, nemlig at stimulere debatten og udvekslingen af erfaringer mellem medlemsstaterne om dette spørgsmål og at fremme kvinders deltagelse i fællesskabsforskningen på grundlag af en konsekvent politik under gennemførelsen af femte rammeprogram, egner sig godt til en indsats på EF-plan;

⁽¹⁾ EFT L 319 af 10.12.1996, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1.

- e) det er en anbefalelsesværdig målsætning at fastsætte særlige mål for kvinders deltagelse i paneler, rådgivende forsamlinger og stipendier; det noterer sig, at Kommissionen har sat sig et mål på 40 % med hensyn til en sådan deltagelse i femte rammeprogram, samtidig med at de generelle kriterier i femte rammeprogram, herunder kriteriet om det videnskabelige og teknologiske kvalitetsniveau, skal opfyldes;
- f) mere omfattende indikatorer og statistikker om kvinders deltagelse i videnskabelig forskning, som bl.a. vil kunne medtages i den europæiske rapport om VT-indikatorer, vil gøre det lettere at fastlægge hensigtsmæssige politikker på nationalt plan og fællesskabsplan;

OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE TIL:

- a) at stille eksisterende oplysninger om kønsfordelingen inden for FoU-personale til rådighed samt at fastlægge metoder og procedurer for indsamling og udarbejdelse af hensigtsmæssige data og indikatorer på mellemlang sigt (især data, der viser den vertikale og horisontale fordeling af kvinder inden for det videnskabelige forskningssystem, både inden for staten, de højere uddannelser og så vidt muligt den private sektor) for at måle kvindernes deltagelse i udviklingen af videnskab og teknologi i Europa;
- b) aktivt at deltage i den dialog, som Kommissionen har foreslået i sin meddelelse, ved at udveksle synspunkter om politikkerne på nationalt plan, så de bliver i stand til at analysere situationen og foretage en fælles bedømmelse af de igangværende politikker under hensyntagen til benchmarking og bedste praksis i medlemsstaterne. Forskningsinsti-

tutter, højere uddannelsesorganisationer og private virksomheder bør inddrages i denne proces;

- c) at fremme målsætningen om lige muligheder for mænd og kvinder inden for videnskab ved passende midler, herunder gennem andre nationale politikker (f.eks. gennem nationale handlingsplaner for beskæftigelse, hvor det er relevant);

OPFORDRER KOMMISSIONEN TIL:

- a) på grundlag af medlemsstaternes bidrag at udarbejde sammenlignelige data og europæiske indikatorer som et grundlag for en vurdering af kvindernes situation inden for FTU i hele Fællesskabet;
- b) fortsat at bestrebe sig på at fremme øget deltagelse af kvinder i hele det tidsrum, som femte rammeprogram dækker, i overensstemmelse med alle principperne og gennemførelseskriterierne;
- c) på baggrund af ovennævnte dialog med medlemsstaterne at foreslå retningslinjer for yderligere initiativer til at fremme kvinders deltagelse i FTU;
- d) efter senest to år at forelægge en særlig rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om de fremskridt, der sker med hensyn til gennemførelsen af de foranstaltninger, den har foreslået i sin meddelelse, med henblik på bl.a. at bidrage til udarbejdelsen af fremtidige fællesskabspolitikker og -programmer for forskning.

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

15. juli 1999

(1999/C 201/02)

1 euro	=	7,4372	danske kroner
	=	324,7	græske drakmer
	=	8,7775	svenske kroner
	=	0,6513	pund sterling
	=	1,0201	amerikanske dollar
	=	1,5109	canadiske dollar
	=	123,04	japanske yen
	=	1,6055	schweizerfranc
	=	8,1685	norske kroner
	=	76,7486	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,5435	australske dollar
	=	1,9514	new zealandske dollar
	=	6,27617	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ Kilde: Kommissionen.

UDTALELSE

afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomhedsovertagelser på dets 59. møde den 19. januar 1999 om beslutningsudkast i sag IV/M.969 — A. P. Møller

(1999/C 201/03)

(EØS-relevant tekst)

1. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at A.P Møller uagtsomt har tilsidesat anmeldelsespligten ved tre fusioner og dermed tilsidesat fusionsforordningens artikel 4, stk. 1.
2. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at A. P. Møller uagtsomt har tilsidesat fusionsforordningens artikel 7, stk. 1, ved at have gennemført tre fusioner.
3. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at tilsidesættelsen af artikel 4, stk. 1, og artikel 7, stk. 1, var udtryk for en grov uagtsomhed, der ikke bør ignoreres.
4. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at A. P. Møller bør pålægges en bøde efter fusionsforordningens artikel 14.
5. Flertallet af udvalgets medlemmer tilslutter sig de bøder, som Kommissionen foreslår i henhold til
 - a) artikel 14, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 4064/89, og
 - b) samme forordnings artikel 14, stk. 2, litra b).Et mindretal af udvalgets medlemmer finder, at bøderne bør nedsættes.
Et andet mindretal er uenigt i den fremgangsmåde, der er fulgt ved udmåling af bøden efter artikel 14, stk. 2, litra b).
6. Det rådgivende udvalg anmoder Kommissionen om at tage hensyn til alle de punkter, der blev fremdraget under drøftelserne.
7. Det rådgivende udvalg henstiller til, at dets udtalelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

UDTALELSE

afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomhedsovertagelser på udvalgets 57. møde den 23. oktober 1998 vedrørende det foreløbige udkast til beslutning i sag IV/M.1157 — Skanska/Scancem

(1999/C 201/04)

(EØS-relevant tekst)

1. Udvalget er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion udgør en fusion som omhandlet i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og at den har fællesskabsdimension.
 2. Udvalget er enig med Kommissionen i,
 - a) at der findes særskilte markeder for cement, tilslagsmaterialer, fabriksbeton og tørbeton, og
 - b) at markedsdefinitionen kan forblive åben for de øvrige produkter, der berøres af transaktionen.
 3. Udvalget er enig med Kommissionen i,
 - a) at cementmarkedet enten er begrænset til Sverige, Finland og Norge eller højst dækker Norden, men at dette spørgsmål ikke behøver at blive afklaret, da resultatet af vurderingen vil være det samme, uanset hvilken definition der anvendes
 - b) at markederne for færdigstøbte betonvarer, tørbeton og bygge- og anlægsvirksomhed i det store og hele er nationale i udstrækning, og
 - c) at spørgsmålet om den nøjagtige udstrækning af det relevante geografiske marked for fabriksbeton og tilslagsmaterialer kan forblive uafklaret, da vurderingen ikke vil ændre sig væsentlig, hvad enten den foretages på nationalt, regionalt eller lokalt plan.
 4. a) Udvalget er enig med Kommissionen i, at den anmeldte fusion vil styrke en dominerende stilling på det svenske cementmarked og muligvis også på cementmarkederne i Finland og Norge.
 - b) Et flertal i udvalget er enig med Kommissionen i, at den anmeldte fusion vil skabe en dominerende stilling på de svenske markeder for fabriksbeton, tørbeton og færdigstøbte betonvarer. Et mindretal mener, at fusionen vil styrke en dominerende stilling på de svenske markeder for fabriksbeton, tørbeton og færdigstøbte betonvarer.
 5. De fleste medlemmer af udvalget er enige med Kommissionen i, at Skanskas tilsagn vil fjerne de konkurrencemæssige problemer, som den anmeldte fusion giver anledning til. Nogle af disse medlemmer har imidlertid betænkeligheder med hensyn til, om tilsagnene er vidtgående nok. Andre af dem er også enige heri, men mener, at de afgivne tilsagn ikke repræsenterer en tilfredsstillende løsning. Endnu en del af medlemmerne af flertallet er også enige heri, men mener, at udøvelsen af Skanskas stemmerettigheder i Scancem med henblik på salget af Skanskas aktier bør overlades til en tredjepart efter overgangsperioden. Et mindretal i udvalget er uenigt med Kommissionen.
 6. Et flertal i udvalget er enig med Kommissionen i, at den anmeldte fusion er forenelig med fællesmarkedet og EØS-aftalen, forudsat at de afgivne tilsagn overholdes. Et mindretal er uenigt med Kommissionen.
 7. Udvalget henstiller, at Kommissionen tager hensyn til alle de punkter, der blev fremhævet under drøftelserne.
 8. Udvalget anbefaler, at denne udtalelse offentliggøres.
-

SAMHØRIGHEDSFONDEN

Fortegnelse over projekter (på over 50 mio. EUR), der overholder EU's miljøbestemmelser

1998

(1999/C 201/05)

Projekter forelagt for Europa-Parlamentet i forbindelse med bestræbelserne på, i overensstemmelse med anmærkningen i budgettet, at gøre budgettet mere »grønt«

Spanien

- Regulering af floden Guadalhorces nedre løb
Støtteberettigede omkostninger: 53,740 mio. EUR
- Behandling af fast affald i byområder i Galicia
Støtteberettigede omkostninger: 84,522 mio. EUR
- Madrids metro — forbindelse til Barajas-lufthavnen
Støtteberettigede omkostninger: 144,589 mio. EUR
- TGV-tog Madrid-Barcelona-den franske grænse: Strækningen Ricla-Zaragoza
Støtteberettigede omkostninger: 192,989 mio. EUR
- TGV-tog Madrid-Barcelona-den franske grænse: Strækningen Madrid-Chiloeches
Støtteberettigede omkostninger: 155,743 mio. EUR
- TGV-tog Madrid-Barcelona-den franske grænse: Strækningen Chiloeches-Calatayud
Støtteberettigede omkostninger: 399,514 mio. EUR

Portugal

- Motorvej A3 mellem Braga Vest og Valença
Støtteberettigede omkostninger: 160,376 mio. EUR
 - Modernisering af jernbanelinjen nordpå — omlægning af strækningen Albergaria-Alfarelos
Støtteberettigede omkostninger: 92,820 mio. EUR
-

DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING

Fortegnelse over projekter (på over 50 mio. EUR), der overholder EU's miljøbestemmelser

1998

(1999/C 201/06)

Projekter forelagt for Europa-Parlamentet i forbindelse med bestræbelserne på, i overensstemmelse med anmærkningen i budgettet, at gøre budgettet mere »grønt«

Tyskland

- IHP — Institut für Halbleiterphysik Frankfurt (Oder) GmbH (Brandenburg)
Støtteberettigede omkostninger: 67,368 mio. EUR
- Rensningsanlæg i Gerwisch (Landkreis Jerichower Land) (Sachsen-Anhalt)
Støtteberettigede omkostninger: 79,143 mio. EUR
- Schäfers Brot und Kuchen/EDEKA i Osterweddingen (Sachsen-Anhalt)
Støtteberettigede omkostninger: 63,818 mio. EUR

Grækenland

- Ringvej omkring Athinai, vejstrækningen Pallini-Spata, Imitos (Attiki)
Støtteberettigede omkostninger: 105,000 mio. EUR

Italien

- Jernbaneforbindelse mellem stationerne Ferrandina og Matera-La Martella (Basilicata)
Støtteberettigede omkostninger: 153,905 mio. EUR
- Dobbeltspor på jernbanelinjen Lesina-Apricena (Puglia)
Støtteberettigede omkostninger: 68,220 mio. EUR
- Anlæg af central styring af jernbanetrafikken på hovedlinjen langs Adriaterhavet (Molise/Puglia)
Støtteberettigede omkostninger: 67,139 mio. EUR
- Modernisering og udbedring af »Reggia della Venaria Reale« og »Borgo Castello della Mandria« (Piemonte)
Støtteberettigede omkostninger: 61,539 mio. EUR
- Byen Palermos vandforsyningsnet (Sicilia)
Støtteberettigede omkostninger: 115,000 mio. EUR
- Omlægning og færdiggørelse af vandforsyningsnettene i Valle Bradano og Metaponto (Basilicata)
Støtteberettigede omkostninger: 82,000 mio. EUR
- Omlægning af banestrækning på jernbaneforbindelsen Reggio Calabria-Melito di Porto Salvo (Calabria)
Støtteberettigede omkostninger: 81,263 mio. EUR

Portugal

- Gasledninger Portalegre/Guarda og Coimbra/Viseu (Centro/Alentejo)
Støtteberettigede omkostninger: 93,500 mio. EUR
- Lear Corporation Portugal (Lisboa e Vale do Tejo)
Støtteberettigede omkostninger: 50,100 mio. EUR
- Let bybane i Porto (Norte)
Støtteberettigede omkostninger: 160,000 mio. EUR
- Siemens Matsushita Componentes, SA (Alentejo)
Støtteberettigede omkostninger: 59,500 mio. EUR
- UNICER — »União Cervejeira, SA« (Lisboa e Vale do Tejo/Norte/Algarve)
Støtteberettigede omkostninger: 105,000 mio. EUR

Spanien

Foreligger ikke

Det Forenede Kongerige

— Baltic Flour Mill (North East)

Støtteberettigede omkostninger: 58,000 mio. EUR

— Glasgow Science Centre (Scotland)

Støtteberettigede omkostninger: 87,000 mio. EUR

— Millennium Point (West Midlands)

Støtteberettigede omkostninger: 86,000 mio. EUR

— Millennium Link (Eastern Scotland)

Støtteberettigede omkostninger: 62,630 mio. EUR
